

# DICIONÁRIO KAUELANÊS-PORTUGUÊS

Junho de 2016 – 31ª edição – 1.376 entradas

## Abreviaturas das Línguas (Etimologia)

A	árabe
B	indonésio (bahasa), a partir de 1901
Bg	buginês
C	chinês
H	holandês
Hk	hakereh
I	inglês
J	antigo javanês
K	kaupelanês médio (kiwangar), de 1401 a 1800
Kp	dialeto palayanga
Kw	dialeto wisanu
M	antigo malaio, até 1900
Mn	moinate
P	português
R	kaupelanês antigo (raja), até 1400
S	sânscrito
Sd	suduk
Tm	taumelan
Wm	waimahui
KT	kei-tanimbar

**Nota** – A etimologia das palavras é apresentada entre colchetes, em itálico, da forma mais recente até a mais antiga, para as palavras que se desenvolveram dentro do idioma. Palavras estrangeiras são rastreadas até a forma como entraram na língua. Cada forma é precedida pela identificação da língua (listada acima) e seguida pelo seu significado naquele estágio. A ausência da forma ou do significado, num determinado estágio, indica que não houve alteração em relação ao estágio posterior.

## A

**a** - aquele [K (artigo), R (artigo impessoal)]  
**aba** - idade [K, R *abat* tempo, era]  
**adat** - lei [K, M tradição]  
**adi** - chuva [K, R *adyet*]  
**adimai** - neve [K chuva branca]  
**ahi** - fogo [K *ahwi*]  
**ahitai** - cinzas [K, R *ahwitai*]  
**ahu** - cal, cálcio, calcário [K, R]  
**ahudak** - herdeiro, herdar [K, R *awodak*]  
**ahukmara** - cliente [K, R *wokmara* frequentar]  
**ahutu** - arma [K]  
**ai** - para [K, R *ait*]  
**ailak** - passar, caminho [K, R]  
**aing** - estranho [K]  
**airi** - isolar [K, R *aire*]  
**ais** - gelo [I *ice*]  
**aiso** - além [K, R *so*]  
**aiti** - cozinhar [K]  
**aiwanak** - agradecimento [K]  
**ajar** - aprender [K, M *belajar* ensinar]  
**akai** - prato [K]  
**akaun** - sentar [K]  
**akelak** - pedreiro [K]  
**akeng** - palmeira [K]  
**akisa** - soldado; militar [K, R *akisa*]  
**akisu** - sonho [K]  
**alamai** - prédio; construção [K]  
**alamaitulu** - usina, central, planta [K]  
**alaur** - agulha [K]  
**alidi** - refrigerador [K *lwidi* gelado, R *lwide* frio]  
**along** - floresta [K *alaung*]  
**alu** - pegar [K]  
**alu** - poço [K, R]  
**alum** - fumaça; vapor; evaporar [K, R *alu*]  
**ama** - pai [K]  
**amu** - querer [K]  
**an** - próprio; mesmo; pr. reflex. [K, R]  
**anga** - sul [K, R]  
**angat** - partir [K, M (*ber*)*angkat*]  
**angi** - criança [K, R *ange*]  
**angin** - filho, filha [K *angi* criança *n* possess., R *ange* criança]

**ansaur** - história; contar [K, R, KT]  
**ansu** - anjo [P *anjo*]  
**anti** - esperar [K, R]  
**anung** - cheiro [K]  
**apa** - remo, pá [K]  
**apau** - arte [K, R *apao* dote]  
**arahi** - requerer, pedir [K *ara<sup>h</sup>i*, R pedir]  
**araing** - carvão [K, M *arang*]  
**aram** - alma; essência [K, R]  
**arema** - diversão; jogar; tocar [K, R]  
**ari** - vazio; vácuo [K]  
**aribi** - matéria; assunto [K]  
**arim** - prazer; gozar [K, R *arem* gostar]  
**armada** - Marinha [P]  
**arti** - entender [K, R, J]  
**arye** - espaço [K *arie*]  
**asura** - diabo, demônio [K, R, S *asurah*]  
**aswalau** - lobo [K, R *asualao* cão do mato]  
**atai** - livre; soltar; aliviar; vazar [K]  
**atar** - lutar [K]  
**ataru** - tio [K]  
**ate** - até [P *até*]  
**ati** - coração; íntimo [K, R *ate*]  
**ati** - mensagem; enviar [K]  
**atihena** - ciúme [K, R *ate* coração *hēna* possuidor]  
**atihinata** - angústia, ansiedade [K *ati<sup>h</sup>inata*, R *ate* coração *h<sup>h</sup>ata* apertar]  
**atogèsim** - caçador de cabeça [Kp *atogatjim*, Sd *toga* espírito *ijimē* captura]  
**atu** - cem [K, R]  
**au** - eu; meu [K]  
**augus** - agosto [I *August*]  
**aur** - hora [I *hour*]  
**ausibi** - maré; enchente [K]  
**autari** - maré baixa; vazante [K]  
**awahe** - encantamento, feitiço [K]  
**awali** - estrutura [K esqueleto, R *awale*]  
**awarimi** - áspero, amargo [K]  
**ayak** - abrir [K]  
**ayama** - tia [K, R *anyama*]  
**ayana** - parteira [K]

## B

**ba** - cedo, antecipar-se [K]  
**bada** - rinoceronte [K, M *badak*]  
**badu** - riqueza; dote; capital [K]  
**bagajim** - mala [P *bagagem*]  
**baha** - frente [K]  
**bahaya** - perigo; risco [B]  
**bakan** - madeira, tábuca, placa [K]  
**baki** - muro [K]  
**baku** - fila [Tm *fileira*, M]  
**baik** - moto [I *bike*]  
**bain** - beijar [K, R *bai*]  
**baiskal** - bicicleta [I *bicycle*]  
**balu** - gordo [K]  
**banda** - rico [K, R]  
**bangai** - apresentar [K *mostrar*, R]  
**bangku** - banco [P *banco*]  
**bani** - nada [K]  
**banik** - dar ordens [K]  
**bantau** - folha, chapa [K]  
**banun** - música [K]  
**barat** - oeste [B]  
**bas** - ônibus [I *bus*]  
**basa** - idioma [K, R, J]  
**basar** - mercado, bazar [K, R, A *bazar*]  
**bauna** - condimento [K, R *baona*]  
**bauri** - estúpido, bobo [K]  
**baut** - parafuso [I *bolt*]  
**bayam** - passagem; tradução [K]  
**begamuk** - abutre [K]  
**bekim** - ódio [K]  
**belahu** - norte [K]  
**belala** - tempestade [K, R]  
**belanu** - cachoeira [K, R]  
**bele** - doce [K, R *belē*]  
**bèli** - comprar [K *bli*, M *beli*]  
**beluk** - nascente; fonte [K]  
**ben** - jurar; promessa [K, R *bēn*]  
**beri** - irado, bravo, severo [K]  
**berkat** - abençoar; bênção [Tm]  
**besa** - cortar; desligar [K, R]  
**beyu** - surdo [K]  
**biar** - cerveja [I *beer*]  
**bimbi** - cabra [K, R *mbimbi*]  
**botika** - farmácia [P *botica*]

**bubu** - avó [K]  
**budi** - julgar [K, R *budhi* inteligência, S *buddhi*]  
**buk** - livro [I *book*]  
**buma** - coroa [K, R *buma*]  
**bumi** - ambiente; acostumar [K, R *bhumi* terra]  
**bumuk** - precisar, necessitar [K]  
**burung** - chamar [K]  
**buraing** - marido [K, R *burai*]  
**butamak** - capacete [K]  
**buwak** - excremento [K]  
**buwana** - universo [K, R, J *buwono*]  
**buwau** - grosso; grave [K]

## D

**dadi** - tornar-se [K, R, J]  
**dadihi** - resultar; resultado, efeito [K *dadi<sup>hi</sup>*]  
**dadim** - afiado; agudo [K, R *dadye*]  
**dahe** - domínio, governo [K *da<sup>h</sup>e* R *da<sup>h</sup>ē*]  
**dahese** - império [K *da<sup>h</sup>ese* R *da<sup>h</sup>ēsē*]  
**dahi** - liso [K]  
**dahuk** - passado [K R *dawok* foi]  
**dahu** - esconder [K *da<sup>h</sup>u*, R *da<sup>h</sup>ut* atrás]  
**daina** - cor; tinta; pintar [K]  
**dak** - dominar; controle [K, R]  
**dali** - taro [K, R *dalet*]  
**dam** - garoto [K]  
**damba** - prostituta [K]  
**dambu** - par; casar [K]  
**dambudi** - gêmeos [K]  
**damtoga** - larva de gorgulho [Sd *dampe* inseto *toga* espírito]  
**dami** - garota, menina [K *damwi*]  
**danan** - canela (condim.) [K]  
**danga** - pele [K]  
**dangani** - brinquedo [K, R *damkane*]  
**dapi** - trocar, substituir [K]  
**dara** - terra, região [K, R *dharat* terra, J]  
**darek** - estraçalhar, esmigalhar [K, R *darēk*]  
**dasahi** - descendente [K]  
**dasak** - soberano [K, R]  
**dasai** - família [K]  
**dau** - amarelo [K]  
**dauk** - jogar [K, R *dawok*]  
**dauti** - mole; macio [K]

**dawa** - perceber; notar; observar [K, R *dauwa* sentir]

**dawe** - sessão [K, R *dawēt* período, momento]

**dawedi** - moderno, atual [K, R *dawēdi* agora]

**dawejunu** - oportuno [K, R *dawēt sunu* momento certo]

**dawin** - negociar; trato [K]

**dehi** - poste; cravar [K *de<sup>h</sup>i*, R *de<sup>h</sup>e* estaca]

**dèkri** - grau [I *degree*]

**dele** - soja [OM *delai*]

**dembai** - teatro; encenar [K]

**denden** - louco [K]

**dèpatmen** - departamento [I *department*]

**dewauk** - desempenho; funcionar [K, R *dewaok* executar]

**di** - lado [K]

**dikdik** - guizo; chocalho [K, R *dyekdyek*]

**dimang** - inverso; inverter [K]

**dining** - carinho; afagar [K]

**dinuhut** - cadáver [R *dinu<sup>h</sup>ut*]

**dipa** - virar; verter [K]

**dira** - agir [K, R trabalhar]

**diri** - esfregar; atrito [K]

**diwa** - comum; cotidiano [K, R *dia*, S *diva*]

**diwais** - aparelho [I *device*]

**diwi** - mesmo, o próprio [K]

**disembar** - dezembro [I *December*]

**disik** - disco [I *disc*]

**dohaiti** - panela [K]

**doheli** - satisfazer; alegria [K *do<sup>h</sup>eli*, R *do<sup>h</sup>ele* contentar]

**dohong** - pote, vaso [K *dohaung*]

**dohuni** - investimento, aplicação; aplicar [K, R *dohwone*]

**doktor** - doutor [I *doctor*]

**dol** - vender; venda [K, R, J]

**dole** - comércio [K, R *dolē*, J *dol* vender]

**dolwali** - loja [K, R *dolwale*]

**dosail** - emitir; irradiar; espalhar [K, R]

**dosak** - teto, cobrir [K, R cobrir]

**dosahe** - superfície [K, R *dosak* cobrir]

**dudu** - avô [K, R ancião]

**duduk** - bico [K, R]

**duhai** - neto [K, R *duhae* avô]

**duhu** - parar [K, R *duhut* ficar]

**duhun** - previsão [K *du<sup>h</sup>un*, R adivinho]

**dui** - chifre [K, R]

**dujunu** - confirmar [K, R *duutyunu* ficar certo]

**dulkan** - espinha, coluna [K]

**dulun** - servir [K, R prestar]

**dumu** - crescer [K, R corpo]

**duri** - misturar [K]

**duta** - embaixador [K, R, S]

**duweng** - flor [K *duweng*]

**duwit** - dinheiro [K, H *duit* moeda]

**dyun** - sêmen [K, R *dyuu*]

## E

**edi** - missão, função, papel; funcionar [K, R *fim*]

**edit** - editar [I]

**eduhaudi** - ROXO [K, R *edut haodi* coração de banana]

**edyala** - destinação [K, R *edi fim yala* caminho]

**elak** - fluir; vazão [K]

**eleya** - convidar [K, R *elēya*]

**eli** - invocar [K, R *ele* chamar]

**elmata** - interessar-se; interesse [K, R]

**enga** - erro, errar [K]

**engkela** - lombo, dorso, alcatra, filé [K]

**entuk** - favor [K]

**epril** - abril [I *april*]

**era** - eles; deles; os; lhes [K, R]

**erera** - realmente [K, R *eraera*]

**eri** - zero; cancelar [K]

**erpor** - aeroporto [I *airport*]

**etim** - cabelo [K]

## F

**faktori** - fábrica [I *factory*]

**ferwari** - fevereiro [I *February*]

**forti** - fortaleza [P *forte*]

**fraide** - sexta-feira [I *Friday*]

**futbol** - futebol [I *football*]

## G

**gafele** - merluza, pescada [Kp]

**gailang** - tumor [K]

**gaisak** - corcunda [K]  
**gaja** - elefante [K *gajah*, R, S]  
**gam** - acerca de; que (conjunção) [K]  
**garfu** - garfo [P *garfo*]  
**gas** - gas [I]  
**gawèmen** - governo [I *government*]  
**gelai** - flutuar [K]  
**gemi** - bolha; borbulhar; ferver [K]  
**gerafa** - garrafa [P *garrafa*]  
**gigi** - bebê [K *gwigwi*, R *gwigwit*]  
**gilan** - anel [K]  
**gin** - gota; condensar [K]  
**gipa** - dente; morder [K]  
**gisi** - anzol; fisgar; guincho, gancho [K]  
**gula** - açúcar [K, R, S]  
**guru** - professor; ensinar [K, R, S *mestre*]  
**guwan** - saltar; pular [K]

## H

**hadim** - cuidar [K, R *hadî*]  
**hadu** - sândalo [K, R *hado*]  
**hagi** - ração [K]  
**hagong** - sapo [K]  
**hai** - quatro [K, R *haet*]  
**haila** - turbante, lenço de cabeça [K, R *hæila*]  
**hailong** - águia [K]  
**haima** - povo [K]  
**haimahiwan** - público; geral [K]  
**hain** - comida [K *hain*, R *hæin*]  
**hainingai** - larva [K, R *hainingæ*]  
**haira** - menos; pior [K, R *haera*]  
**hais** - linha; fileira [R *hæis* *risco*; traço]  
**haisaha** - definir; definição [K, R *haisaha* *fazer* *ver qual*]  
**haitim** - feio; ruim [K]  
**hakum** - cauda, rabo [K]  
**halia** - falar [K, R]  
**hami** - nós (excl.); nosso [K *hæmi*, R]  
**hampir** - quase [K, M]  
**hamu** - animal; caça [K, R]  
**hamun** - estômago [K *hæmu* *barriga n poss.*, R]  
**han** - irmão mais velho [K *hæa-n*, R]

**hanga** - preço [K, M *harga*]  
**hangan** - valer; qualidade [K, M *harga* *preço*]  
**hangati** - embarcar; embarque [K, KT *fangat*]  
**hani** - coisa [K, R *hane*]  
**harain** - crocodilo [K, R *harai*]  
**harais** - desenho, desenhar [K, R]  
**hari** - tarde [B *dia*]  
**haruhi** - rato; roubar [K, R *hæruhe*]  
**hasa** - perder [K *hæasa*]  
**hata** - pressão; apertar [K *hæata*, R]  
**hatali** - arquivo, pasta [K *hæatali*, R *hæattale* *maço*]  
**hate** - lista; série [K *hæate*, R *hæatæ* *seqüencia*]  
**hati** - junto; perto; juntar-se [K *hæati* R *hæati*]  
**hasali** - menu [K *hæasali*]  
**hasi** - amar; graça [K *hæasi*, R]  
**haudi** - banana [K, R *haodi*]  
**hauk** - unha; garra [K *hæauk*, R *hæaok*]  
**hauli** - claro [K, R *haole* *branco*, *aurora*]  
**hawa** - sagu [K, R]  
**hawan** - bando, manada, rebanho [K]  
**hawana** - saudação; saudar [K, R]  
**hawi** - couro [K *hæawi*, R *hæawit* *pele*]  
**hawin** - tartaruga [K, R *hawî*]  
**hawiti** - tocar; contato [K *hæawiti*, R *hæawiti*]  
**hayen** - o mesmo que, como [K, R *igual*]  
**hayuli** - sarongue; saia longa [K, R *hæawole*]  
**hedok** - cimento, argamassa; cimentar [K, R *hædok*]  
**herono** - dugongo, peixe-boi [K]  
**heru** - cavala (peixe) [K]  
**heruru** - enchova; manjuba [K]  
**herwange** - lagosta [K]  
**hewasmi** - bexiga [K *hæewasmi*, R]  
**hi** - em (lugar) [K, R]  
**hi ne** - ali [K, R *hæ esse*]  
**hi ye** - aqui [K, R *hæ este*]  
**hidèrjen** - hidrogênio [I *hydrogen*]  
**hili** - escolha; eleger; selecionar [K, R]  
**hilim** - vigília; vigiar [K]  
**himawa** - virgem, donzela [K *hwimawa*, R *mawa* *botão* (de flor)]  
**hin** - esposa [K, R (*nai*)*hwîn* *mulher do* (homem)]  
**hina** - insultar [B (*meng*)*hina*]  
**hinak** - menina, garota [K *hwînak*, R *hwînak*]  
**hinati** - denso [K *hæinati*, R]  
**hinaume** - prostituta [K *hwinaume*, R *hwînawumæ*]  
**hinun** - recipiente, caixa, represa [K, R]

**hinuni** - propriedade, posse [K, R *hune* possuir]  
**hira** - quanto [K, R]  
**hirama** - dentro [K *hi rama*, R *rama* dentro]  
**hiri** - lula [K]  
**hisahi** - sobre [K *hi saʔi*, R *hi saʔe* em cima]  
**hisail** - fora [K *hi sail*, R *sail* fora]  
**hisi** - conteúdo [K]  
**hitu** - sete [K, R]  
**hiwa** - sob [K, R *embaixo*]  
**hiwinasa** - noiva [K, R *hiwinasa* mulher prometida]  
**ho** - você; seu [K *ʔo*]  
**homi** - barba [K *ʔomi*, R]  
**hondaik** - panqueca (de sagu) [K]  
**hong**- torre [K]  
**hongalum** - chaminé [K torre de fumaça]  
**honing** - eco; reverberar [K *ʔoning*, R *ʔoneng*]  
**hora** - vocês; seus [K *ʔora*]  
**hotel** - hotel [I]  
**hudak** - pista; faixa [K]  
**hudanda** - banquete; festa [K]  
**hudu** - lento; atrasado; tarde [K]  
**hudya** - concordar [K, R *acordo*]  
**hui** - olá, oi, alô [K, *hoye* salve]  
**huim** - gato [K, Mn *hoim* gato selvagem]  
**hul** - ainda [K]  
**hulati** - competir, disputar [K *ʔulati*, R]  
**humai** - não (imperativo) [K]  
**humak** - pia, tanque [K]  
**humi** - urina; urinar [K *ʔumi*, R *ʔume*]  
**hun** - tom [K]  
**huna** - fome [K]  
**huni** - possuir [K, R *hune* posse]  
**hunta** - arco [K, R]  
**hur** - calmo [K]  
**hura** - camarão [K, R]  
**huran** - manhã [K, R]  
**hurwara** - reconhecer [K, R *hurwara* aceitar]  
**husik** - umbigo [K, R *husek*]  
**hutisai** - dez [K, R *hutesae*]  
**hutu** - ferir [K]  
**hutuk** - piolho [K *ʔutuk*, R]  
**huwa** - unidade monetária [K, R *dinheiro*]  
**huwai** - fazer; produzir; produto [K, R *huwae*]

## I

**i** - ele; dele; o,a; lhe; se [K, R]  
**ibi** - cheio [K]  
**iha** - peixe [K *iʔa*]  
**ihi** - prender; depender [K *iʔi*, R *iʔet*]  
**ikresa** - igreja [P *igreja*]  
**iktai** - embrião [K, R *iktae*]  
**ima** - cinco [K, R]  
**imai** - medida; tamanho; dimensão [K]  
**iman** - mão [K, R]  
**imin** - fino; agudo [K]  
**impi** - inseto; pequeno [K]  
**imu** - mofo, bolor [K, R *imut* fungo]  
**imwaili** - alga [K, R *imut* fungo *waele* água]  
**ina** - que; o qual [K, R]  
**indi** - cão [K, R *inde* animal]  
**indyu** - nativo [P *índio*]  
**inga** - fraco; leve [K, R *fraco*, esquerda]  
**ingai** - brisa [K, R *ingae*]  
**ingapu** - cotovelo [MK]  
**ingi** - braço [K, R *inge*]  
**inglis** - inglês [I *english*]  
**ingryahati** - organização, organizar [K *ingryaʔati*, R *ingryaʔat*]  
**ingya** - inalar; aspirar [K, R *respirar*]  
**ingyata** - monstro; fera [K, R *ingyaat* feroz]  
**inmu** - beber [K, R]  
**inta** - cru [K *inta*, R]  
**inuri** - nativo, natural, talento [K, R]  
**ira** - vermelho [K, R]  
**iralu** - primo [K]  
**iri** - escravo [K]  
**irmata** - face; página [K]  
**irun** - nariz [K, R]  
**is** - seco [K]  
**isaha** - quem [K, R]  
**isisa** - plano, idéia [K, R *isa* planejar]  
**islam** - Islã [K, A]  
**istana** - castelo, palácio [K, R, S *isthana*]  
**ita** - ver [K, R *ita*]  
**itambi** - procurar [K]  
**iwal** - igual [P *igual*]  
**iwampi** - enxame [K]  
**iwan** - inteiro [K]  
**iwe** - tolerar [K, R *iwē* permitir]

## J

**jaiwolahe** - massagem ritual [R]  
**janwari** - janeiro [I *January*]  
**jiwa** - vida [K, R, J, S *jiva*]  
**jun** - junho [I *June*]  
**julai** - julho [I *July*]

## K

**ka** - ou [K]  
**kabu** - fardo, carga; custo; custar [K, R *kabo*]  
**kabumala** - cultura [K, R *kabomala*]  
**kadam** - filhote [K]  
**kaduhu** - estação, posto [K, R *kaduhut*]  
**kaha** - ninho [K]  
**kahi** - esticar; puxar; tensão [K]  
**kai** - VOZ [K, R *kai*]  
**kailik** - jorrar, esguichar; jato [K]  
**kal** - raiz; base; firmar; estabilizar [K]  
**kala** - cobra [K]  
**kalang** - casebre [K]  
**kaledi** - costela [K]  
**kalis** - cálice, taça [P *calice*]  
**kalu** - parecer [K, R *semelhante*]  
**kaluwapa** - canoa [K]  
**kama** - cama [P *cama*]  
**kampai** - saudável; curar [K]  
**kampuk** - choque, impacto [K]  
**kan** - corpo [K *tronco*]  
**kandai** - vela [P *candeia*]  
**kandauti** - preguiçoso [K]  
**kanduk** - gripe [K]  
**kangi** - teia; tecido [K]  
**kani** - pessoal; individual [K]  
**kantak** - triste [K]  
**kapè** - copo; taça; caneca [I *cup*]  
**kar** - carro [I *car*]  
**karau** - búfalo [K, R *karao*]  
**kari** - bétel; vermelho vivo [K]  
**karta** - cartão [P *carta*]  
**kasa** - caixa [P *caixa*]

**kasai** - existir [K]  
**kasang** - armário, guarda-roupa [K]  
**kasin** - siri [K, R *kasi*]  
**kastom** - alfândega [I *customs*]  
**kasu** - hálito, bafo [K]  
**kau** - árvore [K, R *kao*]  
**kauhi** - sítio; chácara [K]  
**kaul** - bambu [K, R *kaol*]  
**kaurihi** - antena [K]  
**kawani** - coleção; conjunto [K]  
**kawi** - raio; relâmpago [K]  
**kayun** - canto; cantar [K]  
**keda** - faca; ângulo [K]  
**kedera** - cadeira [P *cadeira*]  
**kega** - furo; furar [K]  
**keke** - pé; andar [K]  
**kela** - subir [K]  
**kelaim** - refeição [K, R *kelaem comida*]  
**kelau** - alto [K]  
**kelbosu** - prisão [P *calabouço*]  
**kem** - palha [K]  
**kemau** - jantar [K]  
**kemisa** - camisa [P *camisa*]  
**kempa** - guiar; leme; regra [K]  
**kemusing** - querer, desejar; vontade [K]  
**kènal** - conhecer [K, M]  
**kenangi** - nadadeira [K, R *kènangwi*]  
**kengi** - carne [K]  
**kengisak** - picanha [K]  
**kenina** - talvez [K]  
**kepètaung** - capitão [P *capitão*]  
**kepoti** - capa [P *capote*]  
**keratun** - palácio [K, R *keraton*, J *kraton*]  
**kere** - cervo [K, R *kerē*]  
**kerpana** - espada [K, R *kerpana*, S *krpana*]  
**kesapè** - molho [K, M *kecap*]  
**kesi** - letra, símbolo, sinal [K]  
**kesikani** - assinatura [K]  
**kesimahak** - recordação [K]  
**kesu** - queijo [P *queijo*]  
**ketmadun** - canibal [Hk *ritual*]  
**kewa** - almoço [K]  
**kewalu** - cavalo [P *cavalo*]  
**kewami** - sanguessuga [K]  
**kewenti** - vampiro [K]  
**kidai** - se [K]  
**kibuma** - cacatua [K]

**kidi** - nó; nódulo; amarrar [K]  
**kigum** - eixo [K]  
**kihi** - pêlo [K]  
**kiki** - espinho [K]  
**kilak** - voar [K]  
**kili** - asa [K]  
**kiliduweng** - borboleta [K]  
**kilili** - mosca [K, R *kilile*]  
**kilun** - tempo (cronol.) [K, R *kilu*]  
**kim** - ponto [K]  
**kima** - músculo; fibra [K]  
**kimalak** - desculpe-me [K]  
**kin** - contar, calcular [K]  
**kina** - permitir, deixar, admitir [K]  
**kindai** - pinta, mancha [K]  
**kingak** - objeto, coisa, bagulho [K]  
**kingau** - pata, pé (de mesa) [K]  
**kintui** - por favor [K]  
**kira** - estimar [K, M *achar*]  
**kiran** - logo; cedo [K, R *kilran* rápido]  
**kirihi** - artificial [R *rihi* ereto]  
**kiru** - pau; cajado [K]  
**kisa** - lança [K, R *kisa*]  
**kisahe** - exército [K, R *kisa* lança]  
**kisim** - azedo [K]  
**kisu** - ferrão; ferroar, picar [K]  
**kisulatu** - alerta; pronto [K]  
**kitu** - alguns; qualquer [K]  
**kiwai** - espeto [K, R *kiwai*]  
**kiwi** - tocha [K]  
**kompitar** - computador [I *computer*]  
**kongim** - nervo [K]  
**kongong** - sorte [K]  
**kofi** - café [I *coffee*]  
**koruk** - caroço; núcleo [K]  
**kota** - cidade [K, M *ciudadela*]  
**kran** - torneira [H *kraan*]  
**kredit** - crédito [I *credit*]  
**krim** - creme [I *cream*]  
**krus** - cruz [P *cruz*]  
**kuda** - órgão [K]  
**kudu** - trilha; seguir [K, R *kudu*]  
**kuhul** - bater; impulso [K *ku<sup>h</sup>ul*, R *kul<sup>h</sup>ul*]  
**kula** - coragem [K]  
**kulum** - verme; minhoca; (gír.) metrô [K]  
**kumaha** - sexo, gênero [MK]  
**kumpania** - companhia [P *companhia*]

**kumu** - obrigatório, mandatório [K]  
**kumung** - lama; colar [K]  
**kunsu** - escorpião [K, R *kusu*]  
**kupai** - redemoinho; rodopiar [K]  
**kupa** - giro; ciclo; girar [K]  
**kurma** - tâmara [K, R, S]  
**kuraing** - tirar [K, M *kurang* menos]  
**kurak** - respeito [K]  
**kuraudi** - fígado [K]  
**kuru** - terra; aterrizar [K]  
**kurusuk** - terremoto [K, R]  
**kuruwan** - vale; planície [K]  
**kuwampi** - rolo; filme [K]  
**kuwanti** - tela; quadro [K]  
**kuwimpi** - formiga [K]  
**kuyahi** - local; localizar [K]  
**kyaba** - idoso [K, R *abat* tempo]  
**kyawa** - magia [K, R]  
**kyuhong** - boa lembrança [K *kyu<sup>h</sup>ong*]  
**kyuk** - passado; antigo [K]

## L

**la** - através, por [K, R *por*]  
**labi** - porque [K, R *labe*]  
**laha** - canal [K, R *travessia*]  
**lahai** - estado; condição; nível; humor; modo [K *la<sup>h</sup>ai*, R *la<sup>h</sup>ae* modo]  
**lahawi** - correr [K *lahawwi*, R]  
**lahaye** - assim [K, R *la<sup>h</sup>anye*]  
**lahe** - encruzilhada [K, R *lahē* cruz]  
**lahi** - costurar [K, R *lahet*]  
**lahinas** - complexo [K *la<sup>h</sup>inas*, R *complicado*]  
**lahudin** - ocidente [K, R *lawodyen* oeste]  
**lahuk** - ritual; método; proceder [K, R *lahwok* rito]  
**laiwaha** - pescoço [K, R *lae*]  
**lak** - massa; amassar [K]  
**lakal** - batata-doce [K]  
**lakau** - membro [K *galho*, R *laakao*]  
**lama** - durar [K, M *antigo*]  
**lamuim** - espuma [K]  
**lamwane** - pênis [R *laamwane*]  
**langa** - vela; navegar [K, R]  
**langi** - céu [K, R *langit*]



**lapu** - duro [K, R *lapo*]  
**lasahi** - oriente [K *lasaʔʔi*, R *lasaʔʔe* leste]  
**lasi** - maneira; hábito; costumar [K]  
**lasing** - grudar, colar; cola [K]  
**lau** - pequeno [K]  
**laum** - cera [K]  
**lawat** - vagina [R *laawat*]  
**lawe** - civeta, gato-de-algália [K, R]  
**leak** - outro [K, R]  
**leha** - mudar, transformar [K, R *lɛʔʔa*]  
**lehek** - preocupar-se; preocupação [K *leʔʔek*]  
**lek** - pensar; mente [K]  
**lekclaim** - inteligência [K *lek* pensar]  
**lèmaung** - limão [P *limão*]  
**len** - criar; conceber [K, R]  
**leti** - ponte [K, R *lete*]  
**lewa** - difícil; perturbar [K]  
**lewahe** - problema; distúrbio [K]  
**lewahira** - colar [K *lewahwira*, R]  
**leyai** - novamente [K, R *lɛyaet*]  
**lèye** - hoje [K, R *lɛ* dia *nye* este]  
**lilia** - conversar [K, R]  
**limbi** - desaparecer [K]  
**limot** - cogumelo [Wm cogumelo, fungo]  
**lingi** - lágrima [K]  
**lini** - chorar; lamento [K]  
**lirai** - rei [K *lwirai*, R chefe]  
**logam** - metal [B]  
**luda** - miolo [K]  
**ludu** - javali [Sd porco do mato]  
**lui** - sagrado [K, R]  
**lumai** - migrar; migrante [K, R]  
**lumidahu** - paisagem; cenário [K *lumidaʔʔu*, R *lumidaʔʔut*]  
**lurus** - reto [B]  
**lutenan** - tenente [I *lieutenant*]  
**luwati** - esquecer [K, R *luwate*]  
**luya** - adorar [K, R *lui* venerar]

## M

**ma** - vir [K]  
**madan** - longo, comprimento [K, R *mada*]  
**madahu** - tímido [K *madaʔʔu*, R *daʔʔut* esconder]  
**madau** - sábio [K, R *dau* saber]

**made** - contra; oposto [K]  
**madim** - limite; costa [K, R *maadi* contorno]  
**maduhe** - elemento [K, R *maduhē*]  
**mahak** - lembrar; memória [K, R *mahak* pensar]  
**mahakani** - identificar [K]  
**mahal** - caro [B]  
**mahan** - tatuagem, marca; gravar, registrar [K, R *maha*]  
**mahara** - código; escrita, alfabeto [K, R]  
**mahawi** - veloz; velocidade [K *mahawi*, R]  
**mahi** - sobrinho [K *maʔʔi*, R *maʔʔe*]  
**mahingi** - criatura, ser [K, R *maingi* animal]  
**mai** - branco [K, R *mai*]  
**main** - verdadeiro [K]  
**mainduk** - reclamação [K]  
**mainong** - elogio [K]  
**mais** - mais [P]  
**maiti** - cego; apagar [K, R]  
**majang** - tigre [K, R *maja*, J *majan*]  
**maju** - avançar [B]  
**maka** - concha; casco; casca [K]  
**makilu** - nunca [K]  
**makinti** - guardar; defender [K]  
**makum** - marisco [K]  
**makuwahi** - campeão [K, R *makuwa* povo forte]  
**mal** - farinha; pó [K]  
**malawa** - largo [K, R]  
**male** - galo [Kw *malē* galo selvagem]  
**mali** - tabu; proibido [K, R *male*]  
**malin** - selvagem; isolado [K, R *malwin*]  
**malmai** - honra [K, R nobreza]  
**mana** - lugar; encenar [K]  
**mande** - segunda-feira [I *Monday*]  
**manèjar** - gerente, gerenciar [I *manager*]  
**manga** - manga [P]  
**mangi** - irmão; irmã [K]  
**manik** - príncipe [K]  
**manu** - pássaro [K, R galinha]  
**marik** - plano, planície [K, M, R *marwik*]  
**maroa** - diferente, transformar-se [K, R outro, novamente]  
**marsi** - março [I *March*]  
**marum** - simples [K]  
**mas** - ouro [K, R, J]  
**masahi** - topo, pico [K *masaʔʔi*, R *masaʔʔe* alto]  
**masar** - gigante [K, R *mesar* grande]  
**mata** - olho [K, R]

**matahi** - atenção; interessar-se [K *mata hi*, R]  
**matayati** - inveja [K, R *matayaati* pôr mau olhado]  
**mati** - morto; morrer [K, R *mate*]  
**matibu** - tubarão [K, R *matibo*]  
**matangi** - aceitar [K]  
**matua** - velho; maduro [K, R]  
**matutu** - aborígine [P *matuto*]  
**matye** - morte [K, R *matyē*]  
**mau** - quente [K]  
**maule** - origem; fonte [K, R *maolē* fonte]  
**mauli** - de; desde [K, R *maole*]  
**mawahai** - parede [K, R *mawaha* defender ]  
**mawiha** - eficiente [K, R]  
**maya** - mentira [K, R *mayaat* falso]  
**mayo** - ninguém [K]  
**medèsin** - remédio; medicina [I *medicine*]  
**mei** - maio [I *May*]  
**melak** - resolver; digerir [K *pilão*, R]  
**melan** - praia [K, R *mela*]  
**memuk** - sumir, desaparecer [K]  
**menaing** - vencer [K, J *menang*]  
**menara** - torre, minarete [K, R, A *manarah* farol]  
**mendak** - comandante, líder [K, R *mēndak*]  
**mene** - ainda não [K]  
**meruhi** - órfão [K]  
**mesa** - mesa [P]  
**mèsin** - máquina [I *machine*]  
**mewani** - masculino [K, R *mewane*]  
**mian** - gordura, banha [K, R *miya*]  
**minahak** - razão; motivo [K, R pensamento]  
**minai** - madrasta [K, R]  
**minut** - minuto [I *minute*]  
**misa** - missa [P *missa*]  
**misi** - sal [K]  
**mitain** - sem; falta [K]  
**mitu** - atingir, chegar [K, R *mito*]  
**mongi** - deitar-se [K]  
**mogak** - provisão; suprir; fornecer [K]  
**motne** - bandicoot, rato marsupial [Wm]  
**motor** - motor [I]  
**mujende** - mendigo [Mn *mu diemde* ajude-me]  
**mukala** - Sol a pino [K, R *mokala*]  
**mukata** - caçar; caçador [K]  
**mukti** - independente; liberar [K, R *mukti*]  
**mulin** - despertar [K]  
**mung** - úmido [K]  
**mura** - barato [B *murah*]

**muraya** - resgate; resgatar [K, R trazer de volta]  
**muri** - jovem; fresco; rapaz; moça [K, R]  
**muryati** - namorado, namorada [K]  
**musim** - monção [K, A *mausim*]  
**musium** - museu [I *museum*]  
**muslim** - muçulmano [K, A]  
**muta** - ancestral [K, R our ancestral]  
**muwiki** - questão; questionar [K]

## N

**na** - e [K, R]  
**naga** - dragão [K, R, J]  
**naihin** - rainha [K, R *naihin* senhora]  
**naihun** - fazenda [K, R *nai hun* propriedade]  
**nangi** - nadar [K *nangwi*, R]  
**nambar** - número [I *number*]  
**namok** - baía, enseada, angra, golfo [K, R]  
**naranja** - laranja [A]  
**narik** - começo [K]  
**nateri** - vizinho; em torno [K]  
**nau** - navio [P]  
**nausi** - planta [K]  
**nawek** - plantar; instalar; semear [K]  
**ne** - esse [K, R *nē*]  
**nem** - seis [K, R *nēm*]  
**nètal** - Natal [P Natal]  
**nga** - não mais [K]  
**ngadi** - varrer [K, R *ngadye* arrastar]  
**ngadumak** - equipe, time [K, R]  
**ngadya** - grupo; tropa; reunir [K, R tribo]  
**ngahe** - ano [K *nga<sup>h</sup>e*, R *ngaa<sup>h</sup>ē*]  
**ngaimba** - usar; gastar; cansado [K]  
**ngaki** - isca [K, R *ngake*]  
**ngakyen** - data [K, R *ngaklen*]  
**ngali** - nuvem; enxame [K, R *ngale*]  
**nganam** - filtro [K, R]  
**ngalum** - inimigo [K]  
**ngar** - pescar [K]  
**ngarai** - formulário, ficha [K, R nomear dentro]  
**ngaran** - nome [K *ngara* nome, R]  
**ngawa** - levar [K, R]  
**ngawi** - acender [K, R]

**ngerehe** - vibração [K *ngērek* vibrar]  
**ngi** - em (tempo) [K]  
**ngi ye** - agora [K]  
**ngiba** - antes [K]  
**ngijak** - pólo, pivô [K *ngwijak*, R]  
**ngili** - viga, barra [K *ngwili*, R *ngwilet* trava]  
**nginu** - podre [K, R *nginut*]  
**nginuti** - curto [K, R]  
**ngisak** - depois [K]  
**ngiti** - preto [K *ngwiti*, R *ngwite*]  
**ngiwa** - quando [K]  
**ngo** - então [K]  
**ngonta** - pano [K]  
**ngulak** - banho [K]  
**nguti** - tesoura [K, R]  
**ngutwe** - falecimento [K, R queda]  
**nguwa** - forte, força [K, R *nguwat*]  
**nguwate** - poder [K, R *nguwatē* magia]  
**nguya** - como [K, R]  
**nidan** - capaz [K]  
**nih** - mastigar [K, R *nih* dente]  
**nimba** - fechar [K]  
**nimet** - graça, gratuito [R favor]  
**nin** - dúvida, duvidar [K]  
**nina** - mãe [K, R]  
**ninahai** - fada [K, R *nina* *ʔae* mãezinha]  
**nindai** - hesitar [K]  
**ninduk** - suspeitar [K]  
**ninik** - borrachudo, pólvora [K, R]  
**nit** - espírito; fantasma [K, R]  
**nu** - COCO [K, R]  
**nuhu** - ilha [K]  
**nuhunuhu, nuhura** - arquipélago [K]  
**nurwese** - mundo, Terra [K, R *nuurwesē*]  
**nus** - tribo, grupo [K, R]  
**nusun** - extremo; ponta [K, R *nuswun*]  
**nuwe** - bacia, caldeirão [K, R *nuwē*]  
**nwembar** - novembro [I *November*]

## O

**ofis** - escritório [I *office*]  
**oktober** - outubro [I *October*]  
**oli** - vir de [K]

**orkis** - orquestra [I *orchestra*]  
**orloji** - relógio [H *horloge*]  
**osaili** - albatroz, gaivota [K]  
**osihai** - horizonte; 8km [K]  
**osigara** - badejo, perca [K]

## P

**pahim** - viúvo [K]  
**paim** - bolo (de sagu) [K, R]  
**pain** - vários, diversos [K]  
**pala** - noz-moscada [K, R]  
**paking** - estacionar [I *parking*]  
**pakji** - pacote; saco [I *package*]  
**palai** - dialeto [K]  
**pali** - limpo, puro [K]  
**palima** - vila [K]  
**pana** - dar [K]  
**parau** - baixo; descer [K]  
**pari** - padre [P *padre*]  
**paring** - poesia [K]  
**pasai** - dança [K, R]  
**paspor** - passaporte [I *passport*]  
**paung** - pão [P *pão*]  
**pawa** - balançar [K, R *pawa* jogo do barco]  
**payan** - milho, sorgo, grão [K]  
**pen** - caneta [I]  
**pepar** - papel [I *paper*]  
**peraing** - guerra [K, M *perang* espada]  
**pèrak** - prata [B *perak*]  
**perdaung** - perdoar [P *perdão*]  
**pere** - fugir, escapar; vazar [K]  
**pèrmadani** - tapete [B]  
**pila** - língua (boca); saborear [K]  
**pilum** - lavar [K, R *pilu*]  
**pir** - fora [K]  
**planet** - planeta [I *planet*]  
**polisi** - polícia [I *police*]  
**polo** - abraçar [K, R]  
**ponte** - ponte, viaduto [Pg]  
**porta** - porta [P]  
**portugis** - português [I *portuguese*]  
**pos** - correio [I *post*]  
**prata** - talher [P *prata*]  
**prau** - barco [K *prau*, Bg]  
**presden** - presidente [I *president*]

**prin** - imprimir [I *print*]  
**puhu** - fumar [K]  
**puk** - mestre [K, R *mpu*, J]  
**puklaim** - profissão, ofício [K *puk* mestre, R *mpu*, J]  
**puluk** - mosquito [K]  
**puna** - gado; boi [K, R]  
**puran** - rio; deslizar [K]  
**puri** - princesa [K, R *putri*, S]  
**pusu** - armadilha; enganar [K]  
**puwok** - explosão; explodir [K]  
**pyon** - trovão [K *piun* som]  
**pyun** - som [K *piun*]

## R

**raha** - sangue [K *raha*]  
**rahai** - mito [K, R *rahae* crendice]  
**rahi** - sujo [K, R]  
**rahinga** - ouvido [K, R *rainga*]  
**rai** - chefe, régulo, cacique [K, R]  
**raimi** - vaca; fêmea [K *raimwi*, R *raemwi*]  
**raimwani** - touro [K, R *raemwane*]  
**rain** - somar; soma; mais [K, R *rein*]  
**raingumu** - submundo, inferno [K, R *raengumut*]  
**raja** - monarca [K, R *rei*, S *rajan*]  
**rajadahen** - reino [K *rajada<sup>h</sup>en*, R *da<sup>h</sup>ē* domínio]  
**rama** - interior; ventre [K, R]  
**ramba** - telhado, porto [K]  
**rame** - acaso, destino [K, R *ramē* sorte; vísceras]  
**rang** - com [K]  
**ranguwa** - enfurecido [K *ranguwa* R *rahnguwat*]  
**ranu** - lago [K, R]  
**ras** - altura, altitude [K, R]  
**rasi** - retornar [K]  
**rata** - montanha [K]  
**rataahi** - vulcão [K *rata* montanha *ahwi* fogo]  
**ratna** - jóia; maravilha [R, S *ratnam*]  
**ratu** - chefe, prefeito [K] embora  
**ratudahen** - província, distrito [K *ratuda<sup>h</sup>en*]  
**raun** - verde [K, R *raon* folha]  
**rawahuk** - ilusão; iludir [K *rawa<sup>h</sup>uk* enganar, R]  
**rawira** - herói [K, R *prawira*, J]  
**rayaing** - ruído [K, R *rayai* som estranho]  
**raye** - zona, região, área [K, R *rayè* reino]

**rayuk** -; apesar de [K]  
**rehek** - quebrar [K *re<sup>h</sup>ek*, R *rēk*]  
**reljaung** - religião [P *religião*]  
**renga** - ouvir [K, R]  
**restèran** - restaurante [I *restaurant*]  
**rihi** - ereto; erguer [K, R]  
**rinim** - prova, demonstração; evidente; provar [K *rinwim*, R claro, evidente]  
**ripabèlik** - república [I *republic*]  
**riun** - mil [K, R *riwun*]  
**riwa** - disparar [K]  
**riwi** - vomitar, jorrar [K]  
**roa** - dois [K, R]  
**roda** - roda [P]  
**rongai** - erva [K *raungai*, R *raongae*]  
**rot** - estrada [I *road*]  
**rui** - OSSO [K, R]  
**ruka** - ruim [K]  
**rukui** - inferno [K]  
**rungi** - metade, meio [K, R *runge*]  
**rungu** - morcego [K, R *rungo*]  
**rupa** - imagem [K, R forma S]  
**rusuk** - tremer [K, R]

## S

**sa** - chá [C *cha*]  
**saha** - o quê?, qualquer [K, R]  
**sahai** - luz [K]  
**saham** - ostra [K, R]  
**sahang** - celebrar; festa [K *sa<sup>h</sup>ang*, R *sa<sup>h</sup>a*]  
**sahera** - o mais; melhor [K *sa<sup>h</sup>era*, R *sa<sup>h</sup>ēra*]  
**sai** - um [K, R *sae*]  
**saihe** - almofada, travesseiro [K]  
**sail** - sair [K, R fora]  
**saildiwa** - extraordinário [K *sail diwa*]  
**sailtana** - internacional [K *sail tanah*]  
**sak** - tardio, atrasar-se [K]  
**sakali** - barbatana [K]  
**sakima** - costas [K]  
**sakimak/sakimamak** - besouro [K]  
**saksi** - testemunha [B]  
**sakti** - energia [K, R, S *shakti*]  
**sala** - sala [P]  
**sali** - opção; voto; desejar [K, R *sale*]

<b>samal</b> - areia [K]	<b>senela</b> - janela [P <i>janela</i> ]
<b>sambi</b> - paz [K]	<b>seni</b> - aranha [K, R <i>sene</i> ]
<b>samèrin</b> - submarino [I <i>submarine</i> ]	<b>sepatu</b> - sapato [P <i>sapato</i> ]
<b>sampa</b> - forma [K]	<b>sepeu</b> - chapéu [P <i>chapéu</i> ]
<b>samura</b> - oceano [K, R <i>samudra</i> , S]	<b>sèpor</b> - esporte [I <i>sport</i> ]
<b>samya</b> - pérola [K <i>sahamya</i> ]	<b>setembar</b> - setembro [I <i>September</i> ]
<b>sandar</b> - mês [K, R <i>sandra</i> lua, S <i>candra</i> ]	<b>sètet</b> - Estado [I <i>state</i> ]
<b>sande</b> - domingo [I <i>Sunday</i> ]	<b>sewa</b> - alugar [K, M]
<b>sani</b> - somente, apenas; único [K]	<b>sia</b> - nove [K <i>swia</i> , R]
<b>sangahe</b> - sexo, ato sexual [K]	<b>sihai</b> - fim; apagar [K]
<b>sangga</b> - cravo (condim.) [K]	<b>sikiri</b> - esquerda [K]
<b>sangi</b> - durante; durar, resistir [K]	<b>sila</b> - mel [K]
<b>sangkuru</b> - roupa [K]	<b>silempi</b> - abelha [K]
<b>santakasa</b> - hospital [P <i>santa casa</i> ]	<b>sili</b> - punhal, espadim [K, R <i>sile</i> ]
<b>santai</b> - ancestral [K, R <i>santae</i> ]	<b>silim</b> - ficar [K]
<b>santu</b> - santo [P <i>santo</i> ]	<b>sim</b> - tomar, conquistar, conseguir [K]
<b>sapi</b> - cada [K]	<b>simal</b> - direita [K]
<b>sarai</b> - quadrado, moldura [K, R <i>sari</i> lado <i>haet</i> quatro]	<b>simsim</b> - recuperar [K <i>sim</i> tomar]
<b>sari</b> - já [K]	<b>simuki</b> - sempre [K, R <i>simuke</i> ]
<b>sarik</b> - gostar [K, R]	<b>sing</b> - sim [P <i>sim</i> ]
<b>sarsal</b> - amendoeira-da-praia, chapéu-de-sol [K, R]	<b>singa</b> - leão [K, R <i>singha</i> , S]
<b>saru</b> - monte [K]	<b>singi</b> - colher; apanhar; coleta [K]
<b>sarya</b> - nobre, elite [K, R <i>satrya</i> , S <i>ksatrya</i> ]	<b>sintu</b> - cinto [P <i>cinto</i> ]
<b>sasau</b> - camundongo; ratinho [K]	<b>sira</b> - brilhante, excelente [K, R <i>sitra</i> reluzente, S]
<b>satèrde</b> - sábado [I <i>Saturday</i> ]	<b>siri</b> - pouco [K]
<b>sati</b> - fritar [K]	<b>sistem</b> - sistema [I]
<b>satur</b> - xadrez [K, R, S <i>chaturanga</i> ]	<b>siswa</b> - estudante; estudar [K, R, S]
<b>saudi</b> - noite [K]	<b>siswahe</b> - ciência [K, R <i>siswa</i> estudante, S]
<b>saumali</b> - invadir [K, R <i>sao</i> entrar <i>male</i> proibido]	<b>siwa</b> - pobre; pouco [K, R <i>sewa</i> pouco]
<b>sawa</b> - poção [K, R]	<b>so</b> - longe; evitar [K, R]
<b>sawan</b> - esposo; esposa [K, R]	<b>soklat</b> - chocolate [I <i>chocolate</i> ]
<b>sawi</b> - chave [P <i>chave</i> ]	<b>song</b> - entrar [K <i>saung</i> , R <i>sao</i> ]
<b>sayahi</b> - tesouro; fiança [K <i>saya<sup>h</sup>i</i> , R <i>saya<sup>h</sup>e</i> dinheiro]	<b>songi</b> - bruxa [K, R <i>swange</i> ]
<b>sayana</b> - copular [K, R sexo]	<b>sojji</b> - salsicha [I <i>sausage</i> ]
<b>sayaing</b> - atum; bonito (peixe) [K]	<b>su</b> - vento; soprar [K]
<b>sedim</b> - belo; lindo [K, R <i>sède</i> bonito]	<b>suba</b> - lixo [K]
<b>seha</b> - social; associar-se [K <i>se<sup>h</sup>a</i> , R <i>se<sup>h</sup>at</i> grupo]	<b>sudu</b> - veneno [K, R <i>sudo</i> ]
<b>sehim</b> - segredo [K <i>se<sup>h</sup>im</i> , R <i>se<sup>h</sup>em</i> escondido]	<b>sugupi</b> - turbulência, redemoinho [K]
<b>seklu</b> - século [P <i>século</i> ]	<b>suhak</b> - espirrar [K]
<b>sèkul</b> - escola [I <i>school</i> ]	<b>suham</b> - fita, faixa [K]
<b>selti</b> - canal; estreito [K, R <i>selet</i> ]	<b>sui</b> - onde; encontrar [K]
<b>selu</b> - selo [P <i>selo</i> ]	<b>suik</b> - ferramenta [K]
<b>sèmana</b> - semana [P <i>semana</i> ]	<b>sulai</b> - carta, documento [K]
<b>sen</b> - pena; leve [K]	<b>sulaihi</b> - legenda, letreiro, rótulo, inscrição [K]
	<b>sulatu</b> - preparar; alertar; treinar [K]

**sulik** - flecha [K, R]  
**sumbali** - viração; entardecer [K, R *subali*]  
**sumbu** - gruta [K]  
**sume** - suficiente [K, R *sumē*]  
**sumpala** - ciclone [K]  
**sunu** - certo [K, R certo, direita]  
**susu** - seio; absorver; sugar [K, R]  
**suswain** - leite [K, R *susuwaen*]  
**sutau** - acreditar [K, R *sutao* confiar]  
**sutung** - parque [K, R *sutu* floresta]  
**suwa** - pagar [K, R *sunwa*]  
**suwong** - esperança; esperar [K *suwaung*]  
**syor** - senhor [P *senhor*]  
**syora** - senhora [P *senhora*]  
**syurita** - senhorita [P *senhorita*]

## T

**taha** - chato, plano [K]  
**tahi** - galinha [K *tahwi*]  
**tahusu** - pirata [Kp *tafoutju* homem da península]  
**tala** - peito [K]  
**talamai** - faixa de cintura; xale [K]  
**tali** - corda [K, R]  
**tambaim** - também [P *também*]  
**tambar** - parente [K]  
**tamak** - escudo [K]  
**tamu** - hóspede [B]  
**tanga** - dedo [K, R]  
**tana** - nação [K *tanah*, R terra]  
**tanu** - campo; área; chão; nível [K, R]  
**tanusambi** - cemitério [K]  
**tanwahu** - estaleiro [K, R]  
**taran** - entre [K]  
**tarari** - máscara [K, R *tarare*]  
**tari** - raso [K]  
**tasde** - quinta-feira [I *Thursday*]  
**tasi** - mar [K]  
**tau** - pessoa, homem, gente [K]  
**tawayuk** - cavaleiro, motoqueiro [K, R *wai* fazer *wok* ir]  
**tawi** - boca [K]  
**teknoloji** - tecnologia [I *technology*]  
**telaing** - engolir; garganta [K, R *tēlae*]  
**telfon** - telefone [I *telephone*]

**telo** - ovo [K, R *tēlo*]  
**telu** - três [K, R *tēlu*]  
**telwijun** - televisão [I *television*]  
**temahisi** - deficiente [K, R *temahise*]  
**temperètur** - temperatura [I *temperature*]  
**tempu** - silêncio [K]  
**tengi** - célula, cela; gír. apartamento [K]  
**terau** - bonito [K]  
**termomètar** - termômetro [I *thermometer*]  
**terong** - centro [K *teraung*, R *terao*]  
**teropu** - avarento [K]  
**tetem** - trabalho [K]  
**tewarung** - cacho, penca, grupo [K]  
**tewe** - pimenta [K, R *tewē*]  
**ti** - não [K]  
**tikai** - mas [K]  
**tikit** - bilhete [I *ticket*]  
**tilik** - nascer [K]  
**tima** - chumbo [K *timah*, M]  
**timur** - leste [B]  
**tingin** - arco-íris [K]  
**tingu** - raptar; seqüestro; roubar [K]  
**tiraik** - até, até mesmo [K, M, R *tiraek*]  
**tirari** - rir [K]  
**tirkya** - rede; malha [K]  
**tisim** - vez [K]  
**todak** - motorista [K *tau* pessoa da ´ controle]  
**tohuni** - proprietário [K *tau* pessoa *huni* possuir]  
**tokeke** - pedestre [K]  
**tolong** - socorrer, ajudar [B]  
**toperaing** - guerreiro [K]  
**torai** - cidadão, civil [K *tau rai*]  
**toyatahi** - cirurgião [K, R *yaatahwit* cura]  
**tras** - atrás [P *trás*]  
**tren** - trem [I *train*]  
**tua** - ancião; ministro [K, R]  
**tuamu** - deus [K]  
**tulis** - escrever [K, M]  
**tulu** - gerar [K]  
**tunju** - indicar [K, M *tunjuk*]  
**turo** - dormir [K, R]  
**twawa** - curandeiro [K *tau* pessoa *awa* magia]  
**tya** - matar [K]  
**tyampu** - cair [K]  
**tyusde** - terça-feira [I *Tuesday*]

## U

**ua** - fruta [K, R *woa*]  
**uahara** - figo [K, R *woa hara, J hara*]  
**udak** - acontecer [K, R *wodak seguir*]  
**udin** - descansar; repouso [K, R *wodyen dormir*]  
**udoke** - polvo [K, R *wodokē*]  
**udupu** - joelho [K]  
**uhaiso** - superar [K, R *wokaso ir além*]  
**uhaimai** - ir e vir [K *u<sup>h</sup>aimai*]  
**uhanai** - adeus, até logo [K *u<sup>h</sup>anai*]  
**uhau** - obedecer [K, R *wok ir hao sob*]  
**uhedi** - concluir, inferir [K *u<sup>h</sup>edi, R edi fim*]  
**uhimata** - testemunhar, verificar [K *u<sup>h</sup>imata, R wok ir mata olhar*]  
**uhisari** - paralelo, simultâneo, escoltar, acompanhar [K *uki<sup>h</sup>ati, R wok ir sari lado*]  
**uhuk** - fio [K, R *wuk cabelo, pelo*]  
**uji** - testar; verificar [K, M *uji*]  
**ujirame** - jogo; apostar [K, R *uji teste ramē sorte*]  
**ujita** - desafiar; duvidar [K, R *uji teste ita ver*]  
**ukain** - ir [K, R]  
**ukdau** - consultar; consulta [K, R *wokdau*]  
**ukla** - propagar [K, R *wokla*]  
**ukmaluk** - preceder, anteceder [K, R *wok ir maluk antes*]  
**ukmawi** - urgência [K, R *wokmawi apressar-se*]  
**uknuhu** - desembarcar, desembarque [K, R *wok ir para nuhu terra*]  
**ukrama** - mergulhar; mergulho [K, R *wokrama*]  
**ukuk** - infinito [K, R *wokwok ir sempre*]  
**ukya** - falhar [K erro, R *wok ir jaat errado*]  
**ukyo** - falta, ausência; faltar [K, R *woklo*]  
**ula** - bola; redondo, círculo [K, R *wulat*]  
**ulu** - cabeça [K, R]  
**uluk** - crânio [K, R *ulu cabeça*]  
**ulus** - enguia, moréia [K, R *wolus*]  
**ulutí** - barriga [K]  
**ulwahit** - alaranjado [Wm *ulo rahit turbante*]  
**ulwai** - onda [K, R *ulwae*]  
**uma** - casa [K, R]  
**umahai** - negócio, negociar [K, R *umahae caça*]  
**umana** - de; pertencente a [K, R]  
**umasine** - cinema [K *uma casa I cinema*]  
**umisi** - adaptar [K, R *wumise*]  
**umpu** - aposentar-se [K, R *wok mpu virar mestre*]

**unduk** - desfavorável, perda, prejuízo [K]  
**ungi** - escuro [K, R *wongi noite*]  
**uni** - a fim de [K, R *wone*]  
**unin** - lua [K]  
**uniwersiti** - universidade [I *university*]  
**unta** - pôr [K]  
**untan** - item, ingrediente [K]  
**untik** - resto; sobrar [K]  
**unyong** - favorável; benefício, juro [K]  
**uradai** - repetir [K, R *wuradai retomar*]  
**uraman** - cérebro [K, R *ulu raman*]  
**uri** - ânus [K, R *worit*]  
**uru** - fermentar [K, R *wuro*]  
**uruk** - mancha [K, R *wuruk cor*]  
**usahi** - atacar [K *usa<sup>h</sup>i, R wok ir sa<sup>h</sup>e para cima*]  
**uso** - demais; excessivo [K, R *wok so*]  
**utan** - perna [K]  
**utang** - dívida [K, R *débito*]  
**utem** - passo; grau; degrau [K]  
**uteme** - escada; graduação [K]  
**uwa** - linhagem; espécie; pulsar [K, R *uwa veia*]  
**uwan** - fundo; profundidade [K]

## W

**wa** - dia [K]  
**waba** - ontem [K]  
**wadanai** - imposto, taxa [K, R]  
**wadar** - opossum [K]  
**wadai** - receber; ganhar [K, R *pegar*]  
**wade** - lagarto [Kw *wadē*]  
**wadi** - irmão mais novo [K, R]  
**wadu** - andar [K]  
**wagin** - frequente [K]  
**waha** - suportar; sofrer; castigo [K, R *agüentar*]  
**wahai** - estabelecer, padrão [K *wa<sup>h</sup>ai, R*]  
**wahi** - porco [K *wahwi, R*]  
**wahu** - nave [K, R *canoa*]  
**wahurangi** - avião [K *wahu nave langi céu*]  
**wai** - queimar [K]  
**waibudi** - decidir [K, R *wai fazer budhi julgar*]  
**waidai** - notícia; informar [K, R *dau saber*]  
**waidauti** - relaxar, amolecer [K]

**waidira** - motivar; estimular; incitar [K, R  
*wai* fazer *dira* agir]  
**waiduhu** - desligar [K, R *wai* fazer *duhut* ficar]  
**waihanga** - avaliar [K, M *harga* preço]  
**waiha** - grudar, juntar [K, M *wai hat*]  
**waihayen** - significar [K, R *wai* fazer *hayen*  
mesmo]  
**waihem** - reduzir [K *wai* <sup>h</sup>*em*, R *wai* fazer <sup>h</sup>*ae* peq.]  
**waikabu** - carregar [K]  
**waikalu** - simular [K imitar]  
**waikempa** - instruir [K]  
**waili** - água [K, R *waele*]  
**waim** - sombra [K, R *wayem*, J *wayam*]  
**waimade** - reagir [K]  
**waimai** - trazer; puxar [K, R *wai* fazer *mai* vir]  
**waimata** - monitorar, vigiar [K]  
**waimitu** - conta, relatar, narrar [K]  
**waimlaim** - penumbra, crepúsculo [K, R  
*wayem*, J *wayam*]  
**wain** - líquido; suco; fundir [K *sumo*, R *wae*]  
**wainguwa** - forçar; tentar [K]  
**waingutu** - destruir [K, R *wai* fazer *ngutu* cair]  
**waipain** - multiplicar [K]  
**waira** - garantir [K, R *wai* fazer *ra* seguro]  
**wairahi** - contaminar; sujar; infectar [K]  
**wairama** - introduzir [K, R *wai* pôr *rama* dentro]  
**wairame** - condenar [K, R *wai* fazer *ramē* destino]  
**wairasi** - responder; devolver [K]  
**wairihi** - construir; produzir [R *rihi* erect]  
**wairus** - vírus; infectar [I *virus*]  
**waisai** - unir [K, R *wai sae*]  
**waisail** - tirar; remover; excluir [K]  
**waisi** - cabola [K, R *waise* cebola, alho]  
**waisuba** - jogar no lixo; descartar;  
eliminar [K]  
**waisilim** - deixar; largar; entregar [K]  
**waitai** - negar, rejeitar [K, R *tae*, *te* não]  
**waitaran** - relacionar [K]  
**waitetem** - ligar; funcionar [K]  
**waiti** - palavra; dizer [K, R *waitwi* dizer]  
**waiwaha** - punir; submeter [K, R *wai* fazer *waha*  
*agüentar*]  
**waiwalayen** - compensar [MK, OK *walayen*  
balancear]  
**wakak** - pato [K, R]  
**wake** - macaco [K, R]  
**wakim** - quantidade; medir [K, R *wake* número]  
**wakudu** - jornada; viagem; dist. 30 km  
[K]

**wal** - voltar; novamente; também [K, R]  
**wala** - peso; importância [K, R *walat*]  
**walai** - caixa, valise [K, R]  
**walak** - óleo [K]  
**walani** - lar; ir para casa [K]  
**walata** - opinião [K, R ponderar]  
**walayen** - equilibrar; balancear [MK, OK]  
**wali** - câmara, cômodo [K, R *wale* casebre]  
**walin** - frio [K, R *wali*]  
**walinmu** - bar, quiosque [K *wali inmu* casa de  
beber]  
**walu** - oito [K, R]  
**walungi** - bordel [K, R *wale* casa *wongi* noite]  
**wana** - mulher; feminino [K]  
**wanaji** - filé [*watmatji* Wm]  
**wani** - muitos; muito; muito (adv.) [K]  
**wangi** - dividir; pedaço [K, R *wange*]  
**wangiwese** - geral, amplo [K *wangi* partes *wese*  
todos]  
**wari** - arroz [K]  
**warili** - descobrir, revelar [K, R *warwile* abrir]  
**warong** - médio [K *waraung*]  
**wartu** - quarto [P *quarto*]  
**waruhi** - pais; origem [K]  
**warungi** - meio-dia [K]  
**was** - arroz [K, R *weas*]  
**wasai** - parentes [K]  
**wasak** - amanhã [K]  
**wasi** - ferro [K, R, J]  
**wasum** - manter [K, R *wasu*]  
**wata** - ler [K, R palavra, ler]  
**watahi** - discussão [K *watahwi*, R *wataahwit*]  
**watampu** - conselho [K, R palavra de mestre]  
**watera** - Sol [K]  
**wati** - momento [K]  
**watu** - pedra [K, R]  
**waturamuk** - túmulo [K, R *ramok* enterrar]  
**watwali** - depositar [K, R *watwale* celeiro]  
**waumanda** - tripulação [K, R *waomanda*]  
**wautasar** - luta com os pés [K]  
**wayambak** - salvar; poupar [K]  
**wayari** - drenar; esgotar; esgoto [K]  
**wayarti** - traduzir; explicar; interpretar [K,  
R *wai* fazer *arti* entender]  
**wayajar** - ensinar [K]  
**wayawi** - acelerar [K]  
**wayen** - copiar [K, R *wai* fazer *yen* similar]  
**wayua** - fecundar; fertilizar [K, R *wai woa*]



**wayudak** - causar [K]  
**wayuk** - conduzir; dirigir; empurrar [K  
*waiuk*, R *wai* fazer *wok* ir]  
**wayula** - comunicar [K *waiula*]  
**wayum** - assar [K, R *wayu*]  
**wayunga** - ameaça [K *waiyunga*]  
**wayuni** - representar; advogar [K *waiuni*]  
**wayuri** - violar [K]  
**wayutam** - promover [K, R *wotam* avançar]  
**wayuti** - melhorar [K, R *yut* mais]  
**weda** - imaginar, inventar; fictício [K, R  
*wēda*]  
**wedoru** - moeda [P *moeda d'ouro*]  
**wehe** - saco, sacola; bolsa [K]  
**wenak** - cordeiro; cabrito [K, R *wēnnak*]  
**weng** - secar [K]  
**wenira** - piso, andar [K *wenwira*, R *wēmwira*]  
**wera** - brasa [K]  
**weru** - NOVO [K, R]  
**wesa** - tempo (atmosf.) [K, R]  
**wesde** - quarta-feira [I *Wednesday*]  
**wese** - todos [K, R *wesē*]  
**wi** - ofertar [K, R *we* dar]  
**wia** - bom [K, R]  
**widik** - grão, semente [K, R semente]  
**widèru** - vidro [P *vidro*]  
**widyo** - vídeo [I *video*]  
**wihangan** - prêmio; presente;  
recompensa [K, R *we* dar *hangan* valor]  
**wiki** - saber [K]  
**wilu** - amigo [K, R]  
**wina** - pedir; perguntar [K]  
**winara** - fato [K, R *wara* existir]  
**winata** - lenda; dito [K, R *wata* ler]  
**wineru** - surpresa [K, R *wineru* inovado]  
**wiraha** - sacrifício [K, R *we* oferta *raha* sangue]  
**wiri** - nós (incl.); nosso; NOS [K]  
**wisi** - estrela [K, R *wise*]  
**wisit** - visita [I *visit*]  
**wituin** - astro [K, R *wituen* estrela]  
**wiu** - vinho [P *vinho*]  
**wong** - conectar [K *waung*]  
**wongi** - período, ciclo [K *waungi*]

## Y

**yaahi** - inflamável [K, R *ahwi* fogo]  
**yabidi** - madrugada, alvorecer [K, R *yabide*]  
**yada** - traição; trair [K, R *yaada*]  
**yadose** - pleno; perfeito; completo [K, R  
*dosē* encher]  
**yadutilor** - naufrago [K, R *dutilor* naufrágio]  
**yagambu** - culpa; acusar [K]  
**yaguru** - paraíso [K]  
**yahanti** - gestante [K, R *anti* esperar]  
**yahatai** - disponível [K]  
**yahari** - ignorante; ignorar [K]  
**yahe** - instrumento, equipamento [K, R *yahē*]  
**yahuk** - veículo [K, R *yawok* carruagem]  
**yahumai** - futuro [K, R *wokmai* vir]  
**yahuwa** - especial [K, R *uwat* veia]  
**yai** - gritar; chorar [K]  
**yaing** - azul; céu azul [K]  
**yairi** - inocente [K]  
**yakabu** - ocupado [K]  
**yakina** - oficial (adj.) [K]  
**yala** - rua [K, R]  
**yalek** - inteligente; esperto [K]  
**yalu** - neblina, névoa [K]  
**yalui** - amuleto, talismã [K, R]  
**yamain** - rezar; oração; implorar [K]  
**yamanik** - principal [K *manik* príncipe]  
**yamesari** - maravilhoso [K *mesari* maravilha]  
**yambak** - seguro [K, R protetor]  
**yan** - espírito; fantasma; espectro [K *ya*]  
**yanarik** - primeiro [K]  
**yang** - respirar; ar [K]  
**yanin** - inseguro; duvidoso [K]  
**yapu** - sólido, firme; solidificar [K]  
**yara** - real [K, R verdadeiro]  
**yaru** - anão [K, R *yaro*]  
**yasaina** - militar [K, R, S *sainya* soldado]  
**yasani** - solitário, solteiro, único [K]  
**yasen** - feliz [K]  
**yasihai** - último [K]  
**yasik** - resfriado [K]  
**yasui** - endereço [K]  
**yata** - infectar; infecção [K, R *yaata*]  
**yate** - doença, mal [K, R *yaatē*]  
**yatyalan** - tentação [K, R *yaat yalan* caminho mau]  
**yaubek** - milagre [K]  
**yauihewedi** - furtivo, discreto, esconder [K  
*u<sup>h</sup>iwedi* esconder, R *wēde* penumbra, sombra]

- yaur** - sentir [K]  
**yaurong** - conforto; acomodar [K]  
**yauruk** - desconforto; incomodar [K]  
**yawai** - combustível [K]  
**yawala** - importante; sério, grave [K, R *walat*  
peso]  
**yaweyu** - generoso [K, R *weyut ser generoso*]  
**yawongi** - revista, periódico [K *yawongi*]  
**ye** - este [K, R *nye*]  
**yehai** - peça [K *ye<sup>h</sup>ai*, R *ye<sup>h</sup>ae*]  
**yeli** - escorregar; deslizar [K, R *nyelet*]  
**yeme** - casuar, ema [K, R *yemē*]  
**yen** - que; como; comparado a [K, R]  
**yoka** - tenda, abrigo [K]  
**yokabakan** - cabana, chalé [K]  
**yomanik** - virtude [K]  
**yoti** - justo [K, R *honesto*]  
**yu** - mau-espírito [K]  
**yudami** - exorcismo; exorcisar [K]  
**yudim** - cuspir; erupção [K, R *yudi*]  
**yugau** - dor [K]  
**yuhur** - vingar [K]  
**yukyawa** - maldição; amaldiçoar [K]  
**yumala** - doente [K]  
**yumau** - febre [K]  
**yunga** - medroso; temer [K]  
**yunti** - grande [K]  
**yusu** - furacão [K]  
**yuta** - milhão [K, R, J]  
**yutem** - praga; peste [K]  
**yuti** - preferir [K, R *yut mais*]  
**yuwanik** - vício; crime [K]